

人口総数	87,240	世帯数	30,987
男	41,270		
女	45,970	面積	17.31km ²



ヒロシマ・ナガサキ
への二十数年の思い

父・岡田龍一さんは、昨年十二月、「ヒロシマ・ナガサキを読む—平和を考える本162冊」を出版しました。ここには、二十数年間に集められた千冊の本の中から、二年がかりで書きつづられた五百冊の本を紹介した、手書き冊子『平和を考える』(全五集)の結晶が込められています。生徒と修学旅行で初めて訪れた広島。生徒に教えるどころか、被爆の実態について何も知らなかった二十七歳の青

大き骨は先生ならむそのそばに
小さきあたまの骨あつまり
「被爆教師と子どもの像」碑文から

年教師。本を読み、記録を調べ、夏には毎年、広島・長崎の地に立ちました。特に、「被爆教師と子どもの像」には、同じ教師として心うたれました。手書き冊子『平和を考える』には、五百冊の一冊、一冊を六百字で紹介。合計して三十三万字。あの日、広島で二十万人、長崎で十万人の人が被爆死したのです。

父は、その三十万人に、こ

家族旅行で知った
被爆の悲惨さ

娘・由美さんは、小さいときから、そばで、父の平和への行動を見つめ続けてきました。小学生時代、夏休みになると、父の渡す「一冊の本」

の読書感想文を書きました。時には、「何で、自分だけ」と思ったこともあり。小学校五年生のとき、長崎へ家族旅行をしました。その時の、原爆資料館で知った被爆の悲惨さを忘れることができません。また、由美さんは、ことあるごとに父と一緒に、資料の整理をしてきました。こうして、由美さんの心の中に、将来の志望が、はっきりと描かれるようになりました。子供たちに平和の尊さを教えられる小学校の先生になろう、と。

親から子に伝える
平和への願い

父から娘へ初めて手渡された本『八月がくるたびに』



父・岡田龍一(おかだ・りょういち) 50歳。ヒロシマ・ナガサキに関する本千冊収集。被爆に関する手書きパンフレット15集発行。娘・由美(ゆみ) 24歳。県立芦屋高校・神戸大学教育学部卒業。

小学校三年生の夏休みに、父から手渡された一冊の本。娘は、がんばって読書感想文を書きました。それから、毎年夏になると、ヒロシマ・ナガサキの本が、父から娘へプレゼントされるようになりました。子供の中に、平和を愛する心が育ってほしい—この父の願いを、娘は、子供心に感じていたのでしょうか。

父・岡田龍一さん(浜町在住。西宮市立真砂中学校教諭)と娘・由美さんの、平和への軌跡をご紹介します。

欧州の平和への
うねりに学ぶ

昭和五十八年の秋、由美さんは、全国二十余大学の自治会有志代表として、ヨーロッパの核兵器反対の集会に参加しました。オランダのハーグでは、あとからあとから臨時

は増え続け、世界を破壊の淵においてやろうとしています。核兵器の廃絶は、今や、人類の死活にかかわる最も緊急の課題であり、最大の願いにほかなりません。戦後いくたびか、平和を願う人類の理性と決意は、核兵器の使用と核戦争を防いできました。わたしたちは、この理性と決意を信頼し、かけがえない生命の星、青く輝く地球を笑顔にあふれる子供たちに残すため

「八月がくるたびに」。岡田親子は夏がくるたびに、平和への願いを強くするのです。

市議会

『非核平和都市宣言』を決議

昨年10月15日に

市議会は、市民団体の請願を受けて、昨年十月十五日、非核三原則の厳守とともに、「わたしたちの街・芦屋をいかなる形であろうとも核兵器に関連して使わせないこと」を決議する『非核平和都市宣言』を決議しました。ここに、その全文をご紹介します。

『非核平和都市宣言』

緑濃い六甲の山、青く澄みきった空、清らかな川の流れ、夕日に映える瀬戸の海、この美しい自然は、わたしたちの宝であり、未来の子供たちに残すことは、わたしたちの願いです。けれども、この願いに背をむけるかのように核兵器

は増え続け、世界を破壊の淵においてやろうとしています。核兵器の廃絶は、今や、人類の死活にかかわる最も緊急の課題であり、最大の願いにほかなりません。戦後いくたびか、平和を願う人類の理性と決意は、核兵器の使用と核戦争を防いできました。わたしたちは、この理性と決意を信頼し、かけがえない生命の星、青く輝く地球を笑顔にあふれる子供たちに残すため

いまふたたび、心をひとつにして核兵器を廃絶するよう、全世界によびかけます。そして、国是である非核三原則の厳守を強く希望するとともに、わたしたちの街・芦屋をいかなる形であろうとも核兵器に関連して使わせないことを自ら決意し、ここに非核平和都市であることを宣言します。

昭和六十年十月十五日
芦屋市議会

書名	著者(编者)	発行所
いしぶみ(広島二中一年生全滅の記録)	広島テレビ放送	ポプラ社
つるのとぶ日・ヒロシマの童話	大野九子、他	講談社
二年2組はヒロシマのクラス	山下夕美子	理論社
はだしのゲン(1巻~9巻)	中沢啓治	汐文社
八月がくるたびに	おおいひで	理論社
ひろしまのイーダ	丸木俊	小峰商店
わたしがちいさかったときに	松谷みよ子	講談社
	長田新、他	童心社

◀小・中学生の皆さんに—夏休みに、読んでみませんか

ヒロシマ・ナガサキを読む

平和を考える本展

期間/8月1日(金)~11日(月)
9時~17時(11日は正午まで)
会場/市民センター別館展示場

問い合わせ 市民センター教育事業係 ☎4995

♣ふれあい展示 <8月1日(金)~4日(月)> 本の自由閲覧・解説。ビデオ放映。絵本でつづる戦争体験など
♣記念講演 <8月4日(月)13時30分~15時> ▶会場…市民センター 401室▶テーマ…平和を考える~ヒロシマ・ナガサキを読む~▶講師…岡田龍一氏(西宮市立真砂中学校教諭)

第8回 芦屋サマーカーニバル

8月2日(土) <前夜祭> ▶時間…16時~21時▶会場…ルナ・ホールと西側芦屋川河川敷▶催し…市民のど自慢大会、夕涼みコンサート、星空映画大会など
8月3日(日)▶時間…13時~21時▶会場…中央公園(若葉町)▶催し…手作り縁日(昼)、盆踊り(19時~)、打上げ花火(20時30分~21時)

問い合わせ 芦屋市民まつり協議会 ☎6946

8月1日 「水の日」と「水の週間」

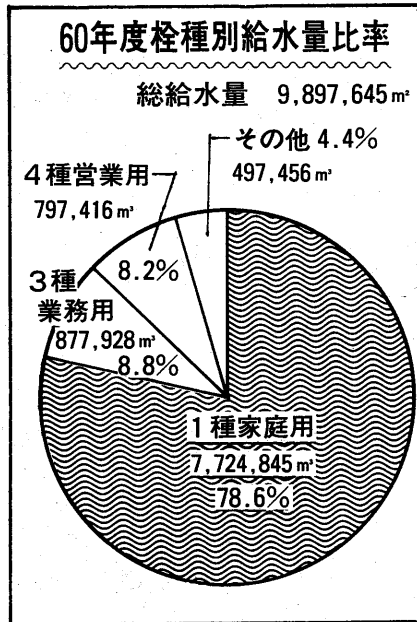
8月1日~7日

★水道施設の見学会にご参加ください★

水利用の現状

わが国の水の使用量は、約八百八十億立方メートルで、その内訳は農業用水五百八十億立方メートル、工業用水六十億立方メートル、生活用水百四十億立方メートルとなっています。

本市の昨年の使用量は、九百九十万立方メートルで、種類別にみますと、家庭用水七百七十二万立方メートル、業務用水八十八万立方メートル、営業用水八十万立方メートルとなつています。(グラフ参照)



芝田暉治前教育長の辞任

教育長に松本寿男氏

(六月三十日付)に伴う後任に、去る六月二十五日に市議会の同意を得た松本寿男教育委員が、七月一日付で教育長に就任しました。

任期は、芝田前教育長の残任期間の十一月二十日までです。

八月一日(金)は「水の日」、一日(金)から七日(木)までは「水の週間」です。今年、明治二十年に横浜市に近代水道ができてから百年になります。これを記念して、各地でいろいろな行事が催されます。また、尼崎、西宮、芦屋、神戸の四市水需

要の大部分を賅っている「阪神水道企業団」の設立五十周年に当たります。本市でも、水道施設見学会を実施しますので、皆さまのご参加をお待ちしています。問い合わせは、市水道部総務課(☎①2121内線471)へ。

次にみまると、五十五年を一〇〇とすれば、六十年は一五となつていきます。五年間に十五パーセント(約百二十九万立方メートル)の増となり、水の使用量は、年々増加の一途をたどっています。

限りのある水資源

私たちが水資源として利用できるのは、年間平均降雨量の約三分の一程度でしかありません。

特に本市は、市域の多くが六甲山系の急傾斜地にあつて、貯水がしにくく、奥山貯水池の水は本市の使用水量の一部にすぎません。使用水量の多くは、阪神水道企業団か

国民年金 老齢福祉年金証書の提出を(定時届)

現在、老齢福祉年金を受けておられるかたは、八月期分の年金を受けとられたらすぐに福祉年金証書(緑色の手帳)を年金係に提出してください。この届けは、十一月期分以降

松本寿男(まつもと・としお) 西宮市在住。六十一歳。立命館大学卒業後、

県立武庫高校教諭、県立声屋高校教諭、県立宝塚高校教頭、県立尼崎北高校教頭、

県立尼崎小田高校校長を歴任。六十年三月に同校を定年退職、今年四月から県教育委員会学校経営相談員。

水道施設見学会 参加者募集

本市では、生活に欠かすことのできない大切な水が、どこで、どのようにして造られ私たちの家庭に届いているかを、実際に市民の皆さんの目で確かめたいと、次の日程で水道施設の見学会を実施します。夏休み中の宿題も兼ねて親子(小学校4年生以上)で参加していただくのもよいし、お1人でも結構です。お気軽にご参加ください。昼食と記念品を用意しています。

- ▶日時... 8月11日(月)、12日(火) いずれも午前10時~午後4時
- ▶定員... 各日とも先着40人
- ▶行き先... 奥山浄水場、奥池、阪水・猪名川浄水場(尼崎市)
- ▶費用... 無料
- ▶申し込み... 8月4日(月)~8日(金) 午後5時までに電話で市水道部総務課(☎①2121内線471)へ



藤田幸江さん

米国モンテペロ市への学生親善使節は、林聖子さんと三上真由子さんに決まっています。林さんから家庭の事

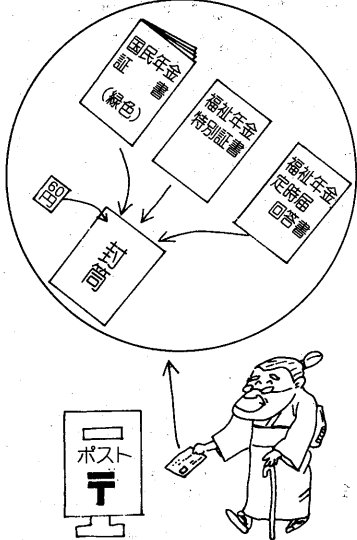
モ市派遣学生親善使節 藤田幸江さんを派遣

情による辞退の申し出がありました。このため、藤田幸江さん(楠町、十八歳・高校生)が親善使節として、三上さんとともに七月二十八日、モ市に向けて出発しました。問い合わせは、市生活文化課(☎①2121内線332)へ。

今月から 金融機関が 休みになります

第2土曜日 第3土曜日

銀行、信用金庫、郵便局などの金融機関は、今月から、毎月第二土曜日のほか、第三土曜日にも休みになります。市の税金、国民健康保険料などの納付や、市の窓口での支払金の受け取りは、金曜日までの間にお願ひします。税金などの納付や、支払金の受け取りは、手続きの簡単な銀行振替をご利用ください。問い合わせは、市会計課(☎①2121内線212)へ。



の年金を受けていただくための大切な届けです。必ず八月二十日(水)までに提出してください。今年からこの届けを、郵送で提出していただくことになりました。回答書(はがき)と証書返送用の封筒をお送り

します。他の公的年金を受けておられるかたや住所等を変更したかた以外は、福祉年金証書と回答書を封筒に入れてお送りください。なお、障害基礎年金(従来

Q 最近、のら猫が出て困っています。広報紙を見ると、毎月不用猫の引き取りを行っているようですが、引き取りだけでなく、のら猫のように捕獲はしてもうけないのでしょうか。

A のら猫の捕獲はしていません。まず、のら猫の捕獲ですが、狂犬病予防法に基づき、保健所が担当しています。

のら猫で困っているが...

犬は、狂犬病予防法に基づき、狂犬病予防注射や登録が、また、県の飼犬条例では、つないで飼育することが義務づけられています。



猫の場合は、これを定めた法令がありません。従って、飼ひ猫か、のら猫かの区別ができない悩みがあります。現実には、猫の侵入による不快感、被害の苦情はたいへん多く、公害として持ち込まれるケースも度々あります。

のら猫をつくらないために、飼えなくなった猫は、不用猫の引き取りを利用してください。また、飼ひ猫以外の猫には、えさを与えないようにしましょう。問い合わせは、市衛生総務課管理係(☎①2121内線352)へ。

40歳は.....健康の曲り角

人間ドックで健康チェック

<検査内容> 糖尿病、超音波、肝・腎機能、緑・白内障、肺機能、胃・胸部X線など

<検査日数> 1泊2日

<費用> 男性 60,000円 女性 62,000円

問い合わせ 芦屋病院業務課(☎①2156)

世論調査にご協力ありがとうございました

「ふれあいゆたかな福祉のための全世帯アンケート」にご協力ありがとうございました。

なお、回答の集計・分析の結果は、本紙11月号でお知らせします。

市公聴広報課(☎①2121内線227)

自動車などからのゴミのポイ捨てはやめましょう

道路をまもる

50円

月間

市道路交通課(☎①2121内線407)

第3回定例市議会報告

会期 6月17日～30日

新図書館の請負契約など 25議案を審議しました

朽化した木造住宅一戸を取り壊すもの

【各会計補正予算】

▽六十一年度一般会計(第一号) 衆議院の解散に伴う選挙経費

▽六十一年度一般会計(第二号) 市民病院内科二次救急に伴う助成費の追加等

▽六十一年度都市再開発事業特別会計(第一号) 国鉄駅前北地区用地買収に伴う経費

▽六十一年度病院事業会計 内科二次救急に伴う経費等

【契約案件】

▽国鉄芦屋駅北地区第一種市街地再開発事業第二地区施設建築物新築工事請負契約の締結についての議決事項の変更

▽各テナント・業種プランの決定に伴う設計変更

▽六十一年度国庫補助事業四号幹線改修工事(第三期)請負契約 呉川・伊勢両町の下水管きよの改修

▽市立潮見中学校校舎増築建築工事請負契約 生徒増により増築するもの

▽(仮称)市立図書館新築工事請負契約 多年の懸案である

また、次のような場合も該当する。

▽一人の人が一カ月(暦月)の間に、同一の医療機関で五万四千円(市民税非課税世帯は三万円)以上の一部負担金を支払った場合、五万四千円(市民税非課税世帯は三万円)を超えた金額を支給します。

また、次のような場合も該当する。

①同一世帯で一カ月(暦月)に、三万円以上の一部負担金を二件以上支払った場合(一人の人が二回支払うか、二人以上の家族が支払った場合)は、一部負担金の合計額のうち五万四千円(市民税非課税世帯は三万円)を超えた金額を支給します。

②同一世帯で、当月を含む前十二カ月間に四回以上高額療養費に該当する場合、四回目から一部負担金が三万円(市民税非課税世帯は二万円)を超えた金額を支給します。

なお、入院ベッドの差額料金等、保険診療の対象とならない費用は含まれません。

問い合わせは、市保険年金課係(☎2121内線342)へ。

国民健康保険

高額療養費の支給 対象額を引き上げ

5月診療分から54,000円に

国民健康保険法施行令の改正により、高額療養費の支給対象額が、六十一年五月診療分から五万四千円以上(改正前五万五千円以上)になりました。これに伴い、次のとおり高額療養費を支給することになります。

▽一人の人が一カ月(暦月)の間に、同一の医療機関で五万四千円(市民税非課税世帯は三万円)以上の一部負担金を支払った場合、五万四千円(市民税非課税世帯は三万円)を超えた金額を支給します。

また、次のような場合も該当する。

①同一世帯で一カ月(暦月)に、三万円以上の一部負担金を二件以上支払った場合(一人の人が二回支払うか、二人以上の家族が支払った場合)は、一部負担金の合計額のうち五万四千円(市民税非課税世帯は三万円)を超えた金額を支給します。

②同一世帯で、当月を含む前十二カ月間に四回以上高額療養費に該当する場合、四回目から一部負担金が三万円(市民税非課税世帯は二万円)を超えた金額を支給します。

なお、入院ベッドの差額料金等、保険診療の対象とならない費用は含まれません。

問い合わせは、市保険年金課係(☎2121内線342)へ。

健康大学受講生募集

▶時間…いずれも午後2時～4時

▶対象…18歳以上のかた

▶定員…50人

▶受講料…2,000円

▶申し込み…8月20日(水)までに、保健

一般公開講座の日は、いつでも自由に参加できます。

センター(公光町5-10 ☎1586)、芦屋市医師会(公光町5-21 ☎2000)へ来館または電話で。なお、一般公開講座は、当日会場にて受け付けます。

月日・会場	内容・講師	月日・会場	内容・講師	月日・会場	内容・講師
9/4(木) 保健センター	上手に医師にかかるとは 平林浩太氏	10/9(木) 保健センター	医療制度 山下喜代司氏 心の病いあれこれ 野津浩氏	11/6(木) 保健センター	入れ歯とうまくつきあう方法(そしゃく) 小野晃氏 症状から見た子供の病気 小泉英雄氏
9/11(木) 保健センター	白内障 安井多津子氏 黒住格氏 成因の異なる難聴に関して 山本松紀氏	10/16(木) 保健所	健康づくり 宮原昭充氏 家庭に於ける健康管理 松本千草氏 老人の看護と介護 飛松ふみ子氏	11/13(木) 市民センター401室	<一般公開講座> 応急処置の基礎知識 兵庫医大 吉永和正氏
9/18(木) 市民センター401室	<一般公開講座> 乳がんについて 神戸大学 齊藤洋一氏	10/23(木) 保健センター	異常妊娠 宮本一氏 日ごろ遭遇する婦人科疾患について 柿沼祐一氏	11/20(木) 体育館・青少年センター	最近の栄養学から 久保昌子氏 健康と体力づくり 寺本三恵子氏
9/25(木) 保健センター	肝臓病について 堂野前崇氏 消化器疾患について 石井只正氏	10/30(木) 市民センター401室	<一般公開講座> 老人病について 倉堀知弘氏	11/27(木) 保健センター	修了証書授与 懇談茶話会

婦人学級や公民館の女性講座に招かれて、熱心に受講する女のひとの顔を見るたびに、私は胸がいたくなる。演台の上に立って開口一番、ねえ、オペンキョウ、もう飽きたでしょ、と声をかけ

たでしよう、と声をかけたくなる。私は学生時代、もともと勉強嫌いの学生だったから、今さら単位にもカネにもならない教養を身につけに、テマとヒマをかけて出かけてくる人の気が知れない。

学習社会から表現社会へ

ほんとうのところ、彼女たちはべつにしたいことがあって、それがわからずに行きまわっているエネルギーが、婦人講座(もう)でに表れているだけだと思えるのだ。

だれかが七十年代は学習社会、と言った。生涯学習は大はやり。おかげで私のような者にも講師のお声はかかるし、カルチャーセンターは大入満員だ。

学習の意欲に満ちあふれているというが、ほんとうにそうか。こんなに教養をためこんで、あなた一体どうするの、と聞いてみたい気がする。

七十年代が学習社会なら、八十年代は表現社会だ。女のひとがしたいことは、ほんとはオペンキョウなんかじゃなくて、自己表現じゃないのだから、女のひとの生活の中に

労働時間を短くし 生活にゆとりを持ちましょう

労働時間の短縮は、労働者の生活の質の向上とゆとりをつくり出す主要なものです。また、国際経済摩擦の解消などの面から、緊急に達成しなければならない課題となっています。

そこで、県では、労働省が定めた「労働時間短縮の展望と指針」に基づいて、年間二十時間以内を目標に、労働時間短縮の普及に努めています。

【具体的実施方法】

一、週休二日制の拡大

二、年次有給休暇の計画的消

三、連続休暇の定着

四、所定外労働時間の削減

これらの目標の達成のためには、労働者や使用者はもとより、国民の意識が変わること、国民的合意が重要です。

問い合わせは、市経済課労働係(☎2121内線323)へ。

労働時間短縮の相談は…

お気軽にお電話ください。

- ▶県庁労働福祉課 ☎078-341-7711
- ▶阪神県民局 ☎06-481-7641
- ▶神戸労政相談室 ☎078-341-6843
- ▶労働基準局 ☎078-332-7020

「下水」の水質試験結果

下水処理場(☎1291)

試験項目	6月2日(月)		6月16日(月)		活性汚泥法処理による基準
	流入水	処理水	流入水	処理水	
天候	晴れ		曇りのち雨		
気温(℃)	28.0		26.5		
検水名	流入水	処理水	流入水	処理水	
水温(℃)	22.0	21.0	22.5	22.8	5.8~8.6
P	7.2	6.7	7.4	7.0	70以下
S S(mg/l)	104	2	134	3	20以下
B O D(mg/l)	174	9.2	150	11	3,000以下
大腸菌群数(コ/ml)	18,000	0	33,000	0	
備考	前日 晴れ 前々日 晴れ		前日 晴れ 前々日 晴れ		

納期

- 市・県民税第2期分
- 国民年金保険料第1期分
- 国民健康保険料第2期分

今月が納期です。忘れずに期限内に納めましょう。

納付には、便利な口座振替のご利用を。

市民相談

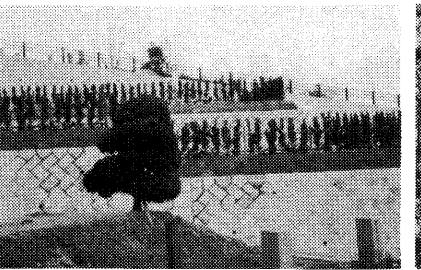
「予約制」(一般相談以外)

種類	日時	相談員
一般相談	毎日執務時間中	市職員
家事相談	毎週水曜日午後1時～4時	家裁調停委員
法律相談	毎週木曜日午後1時～4時	弁護士
人権相談	毎月第2・4火曜日午後1時～4時	人権擁護委員 法務局職員
行政相談	毎月第3火曜日午後1時～4時	行政相談委員

問い合わせ…市生活文化課(☎2121内線232)



国鉄芦屋駅北地区市街地再開発事業 2,315,000千円



霊園墓所増設工事 32,500千円



江尻川緑道・春日公園整備工事 53,456千円

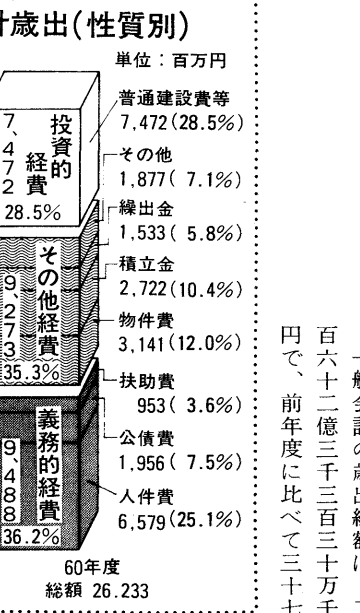


谷崎潤一郎「細雪のつどい」 703千円

Table listing various projects and their costs, such as '打出浜歩道橋設置工事' (32,500千円) and '市史資料編の刊行' (10,527千円).

Table showing the execution status of the 61st fiscal year budget, including '一般会計' (27,419,488千円) and '特別会計' (21,131,868千円).

61年度予算の執行状況
本年度は、二十世紀を展望した「新総合計画」の初年度にあたり、実施計画の合理的な推進を図っています。



一般会計の歳出総額は、二百六十二億三千三百三十万円で、前年度に比べて三十七億三千三百三十六万五千円（六・六％）増加しました。

市の家計簿をご紹介します
60年度は約10億9000万円の黒字でした

歳出 サービス向上に 積極的な投資
一般会計の歳出総額は、二百六十二億三千三百三十万円で、前年度に比べて三十七億三千三百三十六万五千円（六・六％）増加しました。

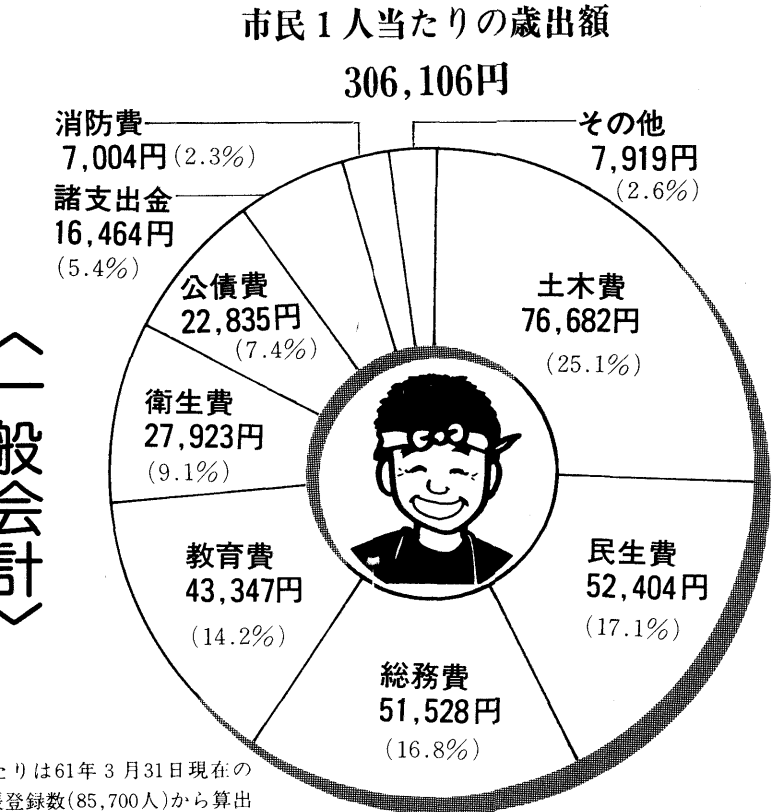


Table of per capita expenditure by purpose, including '土木費' (76,682円), '民生費' (52,404円), and '総務費' (51,528円).

歳入 約270億210万円
1人当りは61年3月31日現在の住民台帳登録数(85,700人)から算出

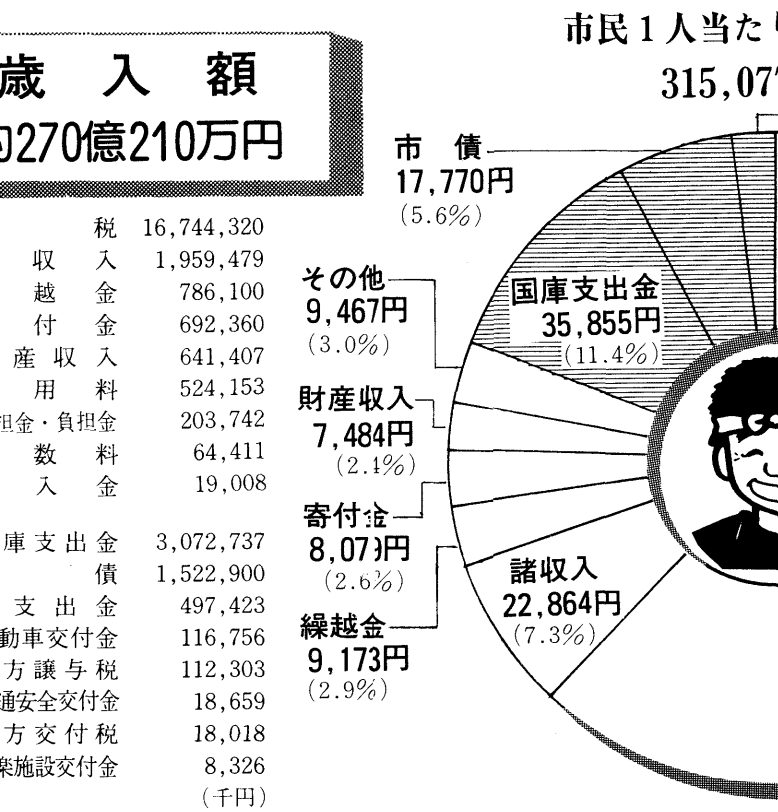


Table of per capita income by source, including '市税' (195,383円), '市債' (17,770円), and '国庫支出金' (35,855円).

財政事情の公表
市はこのほど、昨年度の市の家計簿とも言うべき一般会計決算概要（水道・病院会計を除く）を条例の定めにより公表しました。

Table of general account summary for the 60th fiscal year, showing total income and expenditure, and a surplus of 10.9 billion yen.

歳入 積極的な事業で 国庫支出金・市債が大幅に増加
比は左表のとおり、位が市税、以下国庫支出金、市債、市債の順となっております。

スカイアート(空中芸術)展
風船やジェット雲、レーザー光線等を使い、大空をキャンパスに見立て、自由に絵を描く芸術です。

第1回芦屋市民絵画展
会場 市民センター(ロビーA・B)
会期 9月8日(日)～15日(月)

第27回芦屋市民将棋大会
8月24日(日)午前9時
市民センター

サマー・ルナ・カレッジ
8月8日(金) Aプログラム
8月9日(土) Bプログラム

秋野菜づくりと 稲刈りファミリーのつどい
8月30日(土) 13時～31日(日) 13時

シリーズ・高齢化社会⑤
異常行動に早い対応を
最近、寝たきりや痴ほう性の老人介護について、新聞などでよく報じられています。

守っていますか ぐみのルール

ごみは、どのように出せばいいのですか。

燃えるごみ、燃えないごみ、大型ごみに分けて出してください。

燃えるごみ：台所ごみ、紙くず、繊維くずなどで、台所ごみは、水切りを十分にして、ビニール袋に入れ

て、口をしっかり止めて出して下さい。紙袋では、水にぬれると破れてごみが散乱し、ステーション周辺を汚す原因になります。

の回収箱に返して下さい。大型ごみ：家具・大型電器器具・寝具・じゅうたん・三輪車・自転車などを、木片は、長さ一尺以内で切り、ひもでしっかりと縛って下さい。また、買い換えのときは、販売業者に引き取ってもらってください。

燃えないごみ：缶・瓶・瀬戸物・灰・ポリ容器・筒型乾電池などです。スプレー缶類は、穴をあけてガスを抜いてください。また、ボタン型乾電池は、小売店

▼問い合わせ：市環境衛生課(☎2155)

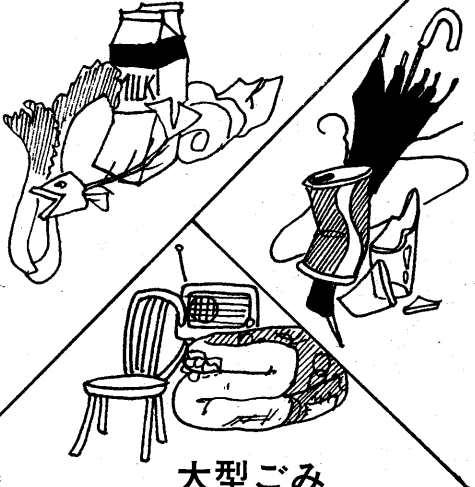
ごみは、いつ出せばいいのですか。

燃えるごみは、収集日の午前八時三十分までに、燃えないごみは午後零時三十分までに、それぞれ、所定のステーションへ出して下さい。大型ごみは、区域と収集日を本紙(八面下段)で確かめて、

午前八時三十分までに、ごみを前日から出して下さい。のら犬や猫が食いちらかして、ステーション周辺を汚す原因になります。絶対に出さないようにして下さい。

▼問い合わせ：市環境衛生課(☎2155)

燃えるごみ



燃えないごみ

大型ごみ

ごみ処理は、よい環境を保っていくうえで、最も重要な課題です。特に都市部では、むつかしい問題となっています。

本市でも、最近の多種多様化するごみの効率的な収集・処理体制を進めています。美しく快適なまちを守っていくためには、市民の皆さんの協力が必要です。「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」では、住民の協力義務が定められています。あなたのちょっとした心がけで、収集業務の効率化が図れます。正しいごみの出し方をご理解いただき、美しく住みよい環境を保つために、ご協力をお願いします。

芦屋浜住宅団地のごみ収集は、他の地域と違うのですか。

芦屋浜住宅団地では、随時にごみが出せる「真空輸送システム」になっています。ガラス瓶・空き缶・その他金属類(炊飯器・なべ・かま)等は、資源ごみとして再利用しますので、所定の場所に必ず分別して出してください。その他のすべてのごみは、投

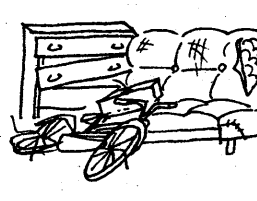


入口に入れてください。電球・蛍光灯・瀬戸物も投入口へ入れてください。また、小さくできるものは、切断して投入口に入れてください。投入口に入らない大きなものは、大型ごみの日にステーションに出してください。

▼問い合わせ：市環境施設課(☎5391)

引っ越しのときのいらない家具は、どうしたらいいのですか。

引っ越し時にいらなくなった家具や、大そうじで出たごみ、庭木の葉刈りなどは、有料で臨時に収集します。環境衛生課へ、日



時に余裕をもって申し込んでください。▼問い合わせ：市環境衛生課(☎22155)

資源ごみの集団回収制度は、どのような制度なのですか。

市では、資源ごみの再利用とごみの減量を目的として、集団回収制度を設けています。新聞・雑誌・ダンボール・布切れ・アルミ缶・ガラスなどの資源ごみを集団(二十世帯以上)で回収した場合、実績に応じて報償金



▼問い合わせ：市衛生課(☎2155)

募集

マリンスクール
日時：8月19日(火)～20日(水) 1泊2日
会場：神戸商船大学構内進徳丸
対象：市内在住・在学の小学5年(中学3年生) 定員：30人
内容：カッター、手旗信号、映画など 費用：2000円
申し込み：8月9日(土)まで、はがきに住所・氏名、学校・学年・電話番号を記入し、体育館・青少年センター・青少年育成係(川西町15-3、☎20358)へ

秋の市民スポーツ講座
市内在住・在勤・在学のかたを対象に、スポーツの基礎的知識や基本技術を修得していただく場です。参加費はいずれも無料です。(先着順)
【スポーツマッサージ】日時：9月6日(土) 13時30分～16時 会場：体育館・青少年センター 講師：岩田勝氏(大阪体育大学助教授) 定員：30人
【初心者のためのテニス】日時：9月20日(土)、27日(土) 13時30分～16時 会場：西浜テニスコート 講師：三枝恵美氏(日本テニス協会公認指導員) 定員：20人
申し込みは、8月7日(木)から、(初心者のためのテニス)は8月21日(木)から、はがき(住所・氏名・年齢・電話番号を記入)または直接来館のうえ、体育館・青少年センター体育係(川西町15-3、☎8228)へ
読書講座「平家物語」
日時：8月25日(月)、9月18日(木)、10月24日(金)、11月15日(土)、12月12日(金) 全5回。時間は13時30分～15時30分 会場：市民センター(須磨寺(神戸市須磨区)見学あり) 内容：「平家物語」と無常観 ほか 講師：大森亮尚

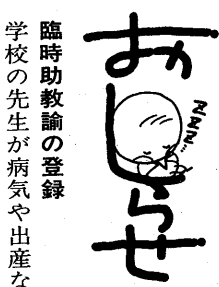
氏(神戸山手女子短期大学助教授)、山内潤三氏(武庫川女子大学教授)、柴田旭堂氏(筑前琵琶・旭会総師範2代目)、小池義人氏(須磨寺管長) 定員：80人 費用：無料 申し込み：8月1日(金)から、来室かはがき(住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入)で、市民センター図書室(業平町8-24 ☎4995)へ
兵庫県身体障害者作品展
8月25日(日)から30日(土)まで、兵庫県民会館1階特別展示室で開催されます。
▼出品種目：絵画、書道、写真、細工、和・洋裁、編物、手芸品 出品規格：絵画は、額縁(50×50cm程度)の大きさに入れ、1人で運搬できる程度のもので申し込み。8月5日(火)までに、保護課障害・母子福祉係(☎2121内線334)へ作品を持参ください。(☎4995)

ろうあ者相談の開設
7月から新たに、ろうあ者相談を開設し、ろうあ者の悩みごとや生活等の相談に応じています。お気軽にご相談ください。
▼日時：毎週火曜日13時～16時 会場：福祉事務所(市役所分庁舎) 2階相談室 相談員：宗政峰子氏、岩橋博子氏(ともに手話通訳者) 問い合わせ：保護課障害・母子福祉係(☎2121内線334)

救急講習会
市消防本部では、各事業所、団体、グループ等を対象に救急講習会の申し込みを受け付けています。希望日時を調整のうえ、救急隊が出講します。費用は無料です。
申し込みは、消防本部警防課救急係(☎2345)へ。
お茶のみ友だち紹介
▼日時：8月16日(土) 10時～15時 会場：福祉会館14室
▼対象：男性60歳、女性55歳以上の独身のかた 問い合わせ：社会福祉協議会(☎530)

折り紙教室
▼日時：8月6日(水) 10時～12時 会場：図書館集会所
▼対象：成人 内容：ベッド、三面鏡、電子オルガンなど
講師：鷹岡満寿子さん、段谷貞子さん 持ち物：折り紙、はさみ、のり、など 問い合わせ：図書館(☎2301) おとよりに落語を聴いて頂く会
▼日時：8月2日(土) 14時～16時 会場：老人福祉会館 大広間 対象：市内の60歳以上のかた 出演：泉立声屋高校落研OB「帯の会」 問い合わせ：社会福祉協議会(☎7530)

ごあんない



臨時助教諭の登録
学校の先生が病気や出産など長期間の休暇が必要となり、勤めていただきます。臨時助教諭のご希望のかた(教員免許所有者)は、あらかじめ登録をしておいてください。申し込み：教育委員会教職員課(☎2121内線508)
62年度市民文化祭参加説明会(ルナ・ホール)
地域文化の発展を目指し、市民文化祭を開催しています。来年秋に、ルナ・ホール使用予定の市内のグループ・団体に対して、市民文化祭の参加説明会を行います。参加決定したグループ・団体のルナ・ホール施設使用料は免除されます。ひごろの成果を市民文化祭で発表しませんか。
▼日時：8月22日(金) ①14時30分 ②18時30分 会場：市民センター403室 対象：市民が構成の主体になる市内のグループ・団体 問い合わせ：市民センター文化事業係(☎4995)

市長のひろば

新しい感覚の 芦屋の歌はいかが

南宮町 外海波吉

芦屋は昔から高級住宅街として全国的にも有名であり、谷崎文学『細雪』の舞台にもなり、神戸のハイカラセンスと大阪の実質センスがうまく溶け合っており、東京山ノ手とともに、独特の雰囲気をもった街です。

お年寄りも多いが、ニュータウンもできて、今後は若い世代が増えてきます。昔の香りを失わず、新しい感覚を取り入れて、英語で表現するほうがピッタリするような部分もある気品とモダンイズムのある文化都市になってほしいと思います。

思います。

芦屋アギウギ 芦屋よいとこ
イツツ ベリーワンダフル

春は春風 桜を呼んで
淡いピンクが街飾る
花だ 若さだ マイタウン
ラブリーアシヤ
メリーアシヤ

芦屋アギウギ 芦屋よいとこ
イツツ

ベリービューティフル
海は瀬戸内 山六甲
夏は浜風 冬雪景色
四季それぞれに マイタウン
ラブリーアシヤ
サイトリアシヤ

芦屋アギウギ 芦屋よいとこ
イツツ

ベリージェントルシティ
年寄りご夫婦 歩いても
みんな絵になる マイタウン
ラブリーアシヤ
ハンサムアシヤ

五十年後の芦屋 に消えたもの

打出小植町 佐藤武英

昭和十三年の「文藝春秋」は当時の芦屋(精道村)を次のように紹介している。

「変わっているのは、大猫病院の多いこと、いかに芦屋が大衆化されたとはいえず、この点からはまだブルジョワ村の断面を見せている。銀ギ

ツネのシヨールをした中年マダムが、自家用車でカゼをひいた愛犬を大猫医に連れていく。浮気ばくちの掃宅の遅い主人のことより、大の病気に気が揉める、というのがここだけでは平凡な事実。それに山

芦屋の天神様は受験期ともなれば、神前に備え付けの参拝人名簿に「祈神戸一中合格」などと拙い文字で可れんにも書きこむ小学生まで、一日に三、四十名も賑わう」
またユニークな言論人、毎日新聞の下田将美氏は「夏になると、往来の溝の中などに小さい蟹(カニ)が歩き廻っている。海からは十町以上もはなれている私の家の庭にさえ彼らは現れる」と、昭和十

四年刊の著書「あし屋日記」の中で書いている。
当時の芦屋は、大猫病院の数やお手伝いを雇っている世帯数や電話の普及度などではたぶん日本一の村だったであろう。そして五十年後の今も変わらぬのは、受験期に胸を痛める小さい者の姿であり、消えてしまったのは、往来の溝や海から離れた家の庭にさえ見られた「蟹」の存在である。ノスタルジーはつつしみたいが、これでいいのかという思いも強いのである。



フォト散歩 ⑰

まちづくり文化性を街角で、人々を和ませるプロンズ像(春日町)

「マスケット」
「アコちゃん」
△七月に実施した「ふれあいゆたかな福祉のため」の全世帯アンケートは、四十パーセント近くを回収し、この種の調査では、高い回収率を示しています。
△なかでも「市長への通信欄」には、四千八人の通信からご意見が寄せられ、関心の高さがうかがえます。
△調査の結果は、最大限行政に反映させることはもとより、市民の皆さまにもできるだけ早く、お知らせしなければと考えています。

史跡めぐり

阪急打出駅から北東へ約二百メートルのところに、周囲を民家に囲まれた直径約四十メートル、高さ約四メートルの小山があります。
ここは、昔から金塚・黄金塚・金津山などと呼ばれています。江戸時代には、打出村を通る四国街道のすぐわきにあつて、寛政八年(一七九六年)の「撰津名所図会」にも描かれています。
またここには、その名の由来にまつわる伝説があります。その昔、阿保親王(在原業平の父)の御殿が打出の里にあり、親王はその村人たちを



深く愛し、打出の里が万一飢きんになれば掘り出せるように、財宝をこの塚に埋めたというものです。
金津山を見学ご希望のかたは、市社会教育文化課(☎4995)へ連絡してください。

ツバメ

巣立ちしたばかりのツバメが四羽そろって電線にとまっていた。まだ自分でえさが取れないらしく二羽の親が必死でえさをとってあたえていた。まだ飛べないのかねえなどおそれないよう元気に生きていくんだよ。

山手小学校6年 吉田洋子



おしるせ

霊園・お盆の交通規制と公衆便所の水洗化工事
8月14日(木)、15日(金)、16日(土)は、車の乗り入れを禁止します。なお、周辺道路は駐車禁止ですので、車のご来園はご遠慮ください。公衆便所の水洗化の改修工事を行っています。一部、お盆すぎまで使用できません。次のことにご注意ください。
①園内の水道は飲料水ではありません。飲まないでください。
②お供物は、ガラスなどのえさになり散乱します。お持ちかえりください。
▼問い合わせ：霊園事務所(☎25825)

官署

働きたい女性に技術研修
県立婦人高等技術専門学院の61年度後期学院生を募集します。
▼訓練期間：6カ月(10月13日)▼訓練科目：福祉介護科・給食科・OA事務科・服飾販売科▼定員：各科30人▼申し込み：8月30日(土)までに、西宮公共職業安定所(〒662西宮市青木町2-11、☎0798-71-3721)へ

私のアイデア
▼対象：小・中学生▼作品規格：材料は自由。楽しいアイデア、美しく使いやすいもの。一辺の長さが25センチ以内の大きさ(運送に耐えられるもの)▼制限：1人1点(未発表作品)▼申し込み：9月12日(金)までに、学校を通じて最寄り郵便局へ▼問い合わせ：声0502

女声合唱団「ポコ」
ア・ポコ 団員募集
▼日時：毎週金曜日13時
会場：体育館・青少年センター
▼対象：市内在住・在勤・在学の女性(年齢不問)▼会費：月2000円▼問い合わせ：森岡(☎3936)アシヤ・シネ

市民ハイキング
▼日時：8月3日(日)8時
30分▼雨天決行▼集合：阪急芦屋川駅北広場▼行き先：芦屋川本谷コース―荒地山―高座の滝▼費用：200円▼持ち物：昼食、水筒、雨具▼問い合わせ：大山(☎1923)ソフィア・バラ

合唱団員募集
▼日時：毎月第2・4日曜日11時
▼会場：芦屋カトリック教会2階▼内容：モーツァルトのレクイエム▼費用：入会金1000円▼問い合わせ：森本(☎2339)

寄付 (敬称略)
福祉総務課へ
「社会福祉のために」▼10万円、井上雄二「老人福祉のために」▼4万円、外園一人「交通遺児のために」▼1万円、滝本雄士
社会福祉協議会へ
▼1万円、向井弘子・淳子▼2万円、海技大学校学生自治会▼1万円、滝本雄士

伝言板

精道コミスク星空映画会
▼日時：8月23日(土)19時
▼会場：精道小学校グラウンド
▼内容：はだしのゲンIIほか▼費用：無料▼問い合わせ：杉本(☎9158)グループ芦屋「文章教室」
▼日時：毎月第1月曜日13時30分
▼会場：市民センター
▼講師：宮崎修二郎氏(文芸評論家)▼会費：月1500円▼問い合わせ：宮本(☎2582)

屋郵便局(☎3400)
86北摂三田ミュージックフェスティバルの開催
「ひよこ88北摂・丹波の祭典」のイベント。
▼日時：8月23日(土)15時17分30分(雨天のときは翌日)▼会場：フラワータウン(北摂三田ニュータウン南地区)深田公園▼出演：杉田二郎、森山良子、小林明子ほか
▼費用：無料(整理券必要)▼申し込み：8月8日(金)までに、住復はがき(住所・氏名・年齢・職業を記入)で、86北摂三田ミュージックフェスティバル事務局(〒669-13三田市武庫が丘3丁目5業務センター内、☎07956-3-7632)へ。整理券1枚で3人まで入場できます。

8月1日
9月5日

検診だより

- 会場をまちがわないように
- 車での来場はご遠慮ください

保健センター (公光町5-10 ☎31-1586 国道2号線業平橋 南へ150メートル)			
内容	日程	時間	対象・経費等
ツベルクリン反応検査	4、9/1	14:00~15:30	3カ月~4歳未満児。母子健康手帳、予防接種つづり持参
ツ反判定・BCG接種	6、9/3		
三種混合・はしガ	日程等は、委託医療機関に直接お問い合わせください		委託医療機関で個別接種。無料
1歳6カ月児健康診査	21	13:00~14:00	S60、1、16~2、15生まれ 母子健康手帳持参
市民検診	16	9:30~10:30	16歳以上。胸部レントゲン、血圧測定、検尿
貧血検査	26	9:30~10:30	16歳以上。180円
健康チェックA	毎月第1金曜日	9:30~10:30	35歳以上。前日の夕食後2時間の尿持参。朝は絶飲絶食。成人病予防7項目 2,000円
健康チェックB (予約制)	9、10月分予約受け付け中		35歳以上。成人病予防10項目 5,000円
胃ガン検診 (予約制)	4、7、9、11、14、18、21、25、28、9/1、9/4	9:00~10:30	35歳以上。1,000円
母親学級	今月は休み	12:45~16:00	妊産婦。母子健康手帳持参。テキスト代250円
健康相談	16、23	9:30~10:30	
献血	15 (市役所北側) 23 (浜ダイエー前)	10:00~15:00	16歳~64歳
子宮ガン・乳ガン検診	随時	医療機関で、診療時間内の午前中	30歳以上の婦人。子宮ガン 1,000円、乳ガン 300円

県保健所 (公光町1-23 ☎32-0707 国道2号線業平橋 東へ150メートル)			
内容	日程	時間	対象・経費等
4カ月児健康診査 (股関節脱臼検診併設)	21、28	13:00~14:30	S61.4.1~4.15生まれ 母子健康手帳持参 S61.4.16~4.30生まれ 持参
3歳児心の検診	5、19、26、9/2	9:00~9:30 10:00~10:30	3歳0カ月児。母子健康手帳持参
3歳児健康診査	7、9/4	13:00~14:30	満3歳~4歳未満児。母子健康手帳持参
乳幼児歯みがき教室	6、9/3	13:00	1歳6カ月児(1~6歳も可) 歯ブラシ、コップ持参
乳幼児精神衛生相談 (予約制)	5、9/2	13:00~14:30	母子健康手帳持参
妊婦健康相談	1、8、22、29、9/5	13:00~14:00	妊婦。母子健康手帳持参
一般健康相談	受付時間が変わりました 1、8、22、29、9/5	13:00~14:00	有料。診察、血圧測定、X線撮影、各種検査。車いすのかたは、事前に連絡ください
心電図検査		14:00~14:30	
精神衛生相談 (予約制)	28	9:30~10:30	精神保健に関する不安や心配等、専門医の相談
歯の衛生相談	6、9/3	14:00~14:30	乳幼児、妊婦、一般のかた
検便・水質検査	毎週月・火・水曜日	9:00~12:00	有料。特殊項目水質検査は第1、第3月曜日

保健衛生

衛生総務課
精道町5-11 ☎2121
保健センター
公光町5-10 ☎1586
県保健所
公光町1-23 ☎0707
芦屋市医師会
公光町5-21 ☎2000



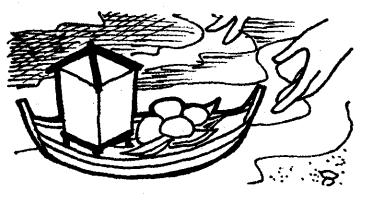
中高年のスポーツ障害
中高年のスポーツ障害は、外傷によるものと、準備運動の不足や、逆に過度のトレーニングによる障害に大別されます。前者は突発的な事故で、場所をわきまえず、ルールを守ることで、ある程度防止できます。後者では、例えばジョギングや水泳等は、準備運動の後、始めはゆっくり、次いで徐々にスピードを上げ、また距離をのばしていくことが大切です。バレーボール、テニ

中高年のスポーツ障害



十分な準備運動と年齢に見合った程度のトレーニングが必要で、特に体力に個人差が大きいです。ですから、全体の運動量を平常から主治医と相談しておくことが大切です。 芦屋市医師会

精霊送りの受け付け



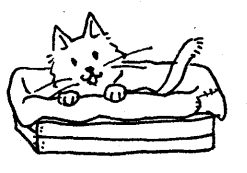
市内四方所で、精霊送りの受け付けを行います。供え物を川や海に流すことは、環境汚染になります。必ず近くの会場へお持ち寄りください。

- ▼受付日：八月十五日(金)
- ▼会場・受付時間
市役所前広場 午後五時~八時
大東公園 午後四時~七時
大原町一五一~一九、芦屋不動産前 午後三時~六時
阿保親王塚南西角 午後四時~六時
- ▼その他、子育て相談コーナーも設けています。お気軽にご参加ください。
- ▼申し込み：当日会場へ



栄養指導講習会
夏の幼児食と
おやつとの与え方

- ▼日時：八月七日(木) 午前10時~11時30分
- ▼会場：保健センター
- ▼内容：二、三歳児対象。食欲のない子、アトピー性皮膚炎の子の食事などをアドバイザー
- ▼申し込み：当日会場へ



毎月第一水曜日は
不用猫の引取り

- ▼日時：八月六日(水) 午前九時二十分~九時五十分
- ▼場所：衛生総務課
- ▼対象：飼えない猫や飼い主不明の拾得猫
- ▼費用：一匹三千円(県の収入証紙購入のこと)。ただし、生後六カ月以内、体重二・五キログラム以下の飼育猫および拾得猫は無料
- ▼問い合わせ：衛生総務課

ごみは必ず収集日当日に出しましょう 問い合わせ：環境衛生課 ☎22-2155

燃えるごみ
台所ごみ、紙くずはポリ袋に入れ、午前8時30分までにしましょう。
〈月・水・金曜日の収集地区〉
国鉄線以北の各町と前田・清水町
〈火・木・土曜日の収集地区〉
国鉄線以南の各町。ただし、前田・清水町と芦屋浜住宅団地を除く

どは、根気よく切断し投入口へ入れてください。投入口に入らないものは、大型ごみの日に出してください。空き瓶、空き缶、その他金属類は資源ごみとして再利用しますので、所定の場所に出してください。

大型ごみ
午前8時30分までにしましょう。大きさは、三輪車やテレビから。

燃えないごみ
缶、瓶、陶器のわれ物などは、午後0時30分までにしましょう。灰は湿めらせてから出してください。

曜日	収集する町名
月	奥山、山手、山芦屋、東芦屋、西山、三条
火	奥池、奥池南、翠ヶ丘、親王塚、大原、船戸、松ノ内、月若、西芦屋、三条南、前田、清水
水	楠、上宮川、業平、春日、打出小槌、宮塚、茶屋、大榎、公光、川西、津知、打出、若宮、宮川、精道、平田北
木	六麓荘、朝日ヶ丘、岩園、東山
金	南宮、竹園、浜芦屋、大東、浜西藏、呉川、伊勢、松浜、平田

収集する町名・区域	曜日	8月	9月
朝日ヶ丘1~7街区	月	2	2
朝日ヶ丘8~17街区	火		2
朝日ヶ丘18~40街区	水		2
船戸・松ノ内	木		2
伊勢	金	1	2
清水	土	2	2
宮塚	月	4	2
奥山・山手	火	5	3
竹園・浜芦屋	水		6
奥池・奥池南・月若	木		7
平田	金		8
大榎・公光	土		9
三条南	月	1	1
春日	月	1	1
六麓荘	火	1	2
岩園21~49街区	水		1
岩園1~20街区	水		1
打出小槌・打出	木		1
楠1~12街区	金		1
楠13~16街区	土		1

収集する町名・区域	曜日	8月	9月
前田・川西	月	1	8
三条	火		1
山芦屋・宮川	水		2
東山1~13街区	木		2
東山14~30街区	金		2
若宮	土		2
翠ヶ丘1~15街区	月		2
翠ヶ丘16~23街区	火		2
親王塚	水		2
東芦屋	木		2
津知・平田北	金		2
松浜	土		3
高浜1~4街区	月		1
高浜5~9街区	火		2
若葉1~4街区・緑	水		3
若葉5~7街区	木		4
浜	金		5
浜風・潮見	土		6
大原1~13街区	月		8
大原14~28街区	火		9
大東1~11街区	水		1
大東12~18街区	木		1
西藏	金		1
茶屋	土		1
南宮1~13街区	月		1
南宮14~18街区	火		1
呉川	水		1
西山・西芦屋	木		1
上宮川・精道	金		1
業平	土		2

まず かかりつけの医師へ

日曜・祝日当番医 9時~17時

8月3日(日) 多田医院〈内・小児科〉打出小槌町24-5
(阪神打出駅北西へすぐ)

10日(日) 坂東医院〈外科〉松ノ内町10-18
(山手幼稚園南へ100メートル)

17日(日) 永井医院〈小児科〉春日町6-15
(阪神打出駅北東へ100メートル)

24日(日) 京極医院〈小児科〉楠町8-13
(図書館北へ50メートル)

31日(日) 上条医院〈内科〉高浜町7-2-105
(芦屋浜センタービル内)

9月7日(日) 鈴木医院〈小児科〉高浜町7-2-105
(芦屋浜センタービル内)

▶夜間在宅輪番 夜間(毎日)21時~翌7時
▶休日耳鼻科在宅輪番 9時~12時

どちらも在宅当番医が待機しています。
問い合わせは、消防本部(☎2345)まで。

芦屋浜住宅団地ごみ
燃えるごみ、陶器のわれ物などは、すべて真空輸送の投入口へ入れてください。ダンボール、洗剤箱、包装材な